

Roma 27. 11. 30.

L. 29

Illustrissimo Maestro

Prof. G. Peano Torino

Ricordo questa mattina la grande tua
cartolina e mentre stavo telefonando alla Posta
per fare le ricerche del prezzo dei libri comunicati
è giunto il caro corriere per portarmeli.

Grande. Troppa roba. Non so se riuscirò a legger
tutto. Per ora mi sono limitato a dare uno sguardo
agli articoli in Novial e Encyclopedie, e francamente
ti affermo che fra tutte le lingue artificiali preferisco
il suo Interlingua perché naturale e conoscibile a
prima vista. E' ben vero che questo si basa sopra
un concetto tutto differente dal mio, però l'Interlingua
lo ritengo indispensabile per le scienze mediche e per
l'Industria Romana Cattolica, la quale obbliga tuttora
i suoi cattolici a pregare e a cantare in una lingua
di cui non capiscono il senso.

G. Montalbani ha invece per base il linguaggio attuale dei popoli civili e fa perciò uso di vocaboli,
Sia pur latini, ma abbreviati dall'uso, che rappresen-
tano la logica e la loro esenza passata per i filtri
secolari dell'Umanità e che il Cardinale chiamava
la filosofia della parola.

A me, per quanto io sia piccola cosa, sembra che
gli autori, il famoso Jeperson compreso, non abbiano
seguito la vera via segnata da Huchinson e Bentham.
Dei metodi della lingua italiana e francese (e francese comprendo anche lo spagnolo) che sono quelli le più evoluti
e progressisti nel campo linguistico moderno, parmi-

che ne tengono presso conto. Se Ella osserverà la mia a
pagina di mondial, vedrà che coll'aver tolto ai
vocaboli le derivate italiane, francesi, spagnole, portog.
essi sono diventati inglesi e si può dire interregionali.
Rimettendomi le derivate dei vari popoli modernamente
nazionalizzate. Il meccanismo poi che tutto si riduce
all'articolo e pronome e al verbo e di una semplicità
infantile.

Stante le mie occupazioni non ho avuto
tempo in questo di spiegarle la grammatica che
è composta di poche regole e molti esempi e
esercizi in tutte le lingue. Una opera fatta.

Per intanto ottengo che Ella faccia qualcosa
per il mio Mondial. facendone pubblicare su ^{la} Schola Vite
questa pagina con primo maggio e facendole
precedere con quattro pagine di V. d. in Italiano.

Ho preparato l'articolo per il Messaggero ma
i miei amici mi hanno risposto che il giornale non può
occuparsi di cose culturali e scientifiche, ma solo di
cose giornaliere e che doverlo perciò rinviavano
al Senator Federnini o al Sen. Rava per la pubbli-
cazione nella Nuova Antologia. L'inconveniente
cosa mi riproveranno questi protettori della Danta ^{gli} afflitti
tutti poveri dal timore che l'italiano venga
inghiottito dai sistemi moderni. Essi appartengono
a quella schiera di intellighenziali per la lingua internazionale
e di illusionisti che l'italiano diventa interregionale!!!

Con le mie forze stendo a considerazione la parola
- miei cordiali auguri.

Dev. L. de Tolnay